

1.

Helsinkiin, Viipuriin ja Turkuun osotetun postin käsittelyyn ja ohjaamiseen nähden määrätään täten:

1) kartaton ja kartallinen posti on lähetettävä erillään toisistaan, eikä niitä siis saa sulkea yhteiseen kirjepakettiin eikä samaan postisäkkiin: ollen kiertokirjeessä N:o XVI 1916 annettu määräys posti- ja postietuantiosotusten käsittelystä edelleenkin voimassa, kuin myöskin mitä pikalähetyksistä tässä alempana määrätään:

2) ellei tavallisten postilähetysten paljous jo lähtöpostitoimistossa vaadi niiden sulkemista suoranaisiin kartattomiin säkkeihin, on kartaton posti kimputettuna ja osotelapuilla varustettuna ohjattava asianomaiseen välityspostitoimistoon tai posti- (postiljooni) vaunuun, siellä edelleen käsiteltäväksi;

3) kartallista postia suoranasissa säkeissä lähetettäessä on huomioonotettava, että säkit varustetaan punaisella värillä painetuilla osotelapuilla, joita Postihallituksen varastosta tullaan ensi kerran tilauksetta lähettämään postikonttoreille ja suurimmille postitoimituksille. Tällaisten osotelappujen puutteessa, on tavalliseen osotelappuun punaisella selvästi kirjoitettava: Kartallista postia:

4) Helsinkiin, Viipuriin ja Turkuun postia jättävät posti- (postiljooni) vaunut merkitkööt eri reversaalille kartalliset ja kartattomat säkit.

2.

Rautateitse osotepaikkoihin saapuvat sisäänkirjoitetut ja tavalliset pikalähetykset (expres) ovat ohjattavat asianomaisiin posti- (postiljooni) vaunuihin, joiden tulee sulkea ne yhteiseen, merkinnällä „Pikalähetyksiä“ varustettuun kirjepakettiin, mikä merkittäköön reversaalille (Helsinkiin, Viipuriin ja Turkuun menevät, kartallisen postin reversaalille). Sisäänkirjoitettuja pikalähetyksiä tulee luonnollisesti seurata kartta.

**3.**

Niitä postitoimistoja, jotka kulvana vuonna ennen huhtikuun loppua ovat tilanneet sanomalehteä „Tyrvään Sanomat“, kehoitetaan mainitun lehden toimitukselle lähettämään kaksoiskappale kaikista tilauksistaan.

**4.**

Muutoksena yl. kirjelmiin N:rot 15 ja 24/1918 ilmoitetaan, että postivaunut N:rot 9 ja 10 kulkevat t. k. 26 päivästä alkaen rataosalla Kouvola—Kuopio, kuin myöskin että väliaikainen postinkuljetus junnissa N:rot 1362 ja 1361 linjalla Mikkeli—Kuopio lakkautetaan tulevan heinäkuun 1 päivästä.

Helsingissä, Postihallituksessa, kesäkuun 27 päivänä 1918.

**P. Jamalainen.**

*Paavo Himanen.*

## Poststyrelsens

# 1918. Allmänna skrivelse. N:o 30.

---

### 1.

Med avseende å behandling och dirigering av till Helsingfors, Viborg och Åbo adresserade postförsändelser föreskrives härmed:

1) den okarterade och karterade posten böra expedieras skildt för sig, och få dessa sålunda icke inslås i gemensamt brevpaket ej heller i en och samma postsäck. Bestämmelsen i cirk. N:o XVI/1916 angående behandling av post- och postförskottsänvisningar är dock fortfarande gällande, ävensom vad här nedan bestämts om expressförsändelser;

2) i händelse de vanliga postförsändelsernas antal icke fordrar deras insläende i direkta okarterade säckar redan vid avgångspostanstalten, bör den okarterade posten buntad och försedd med behörig adresslapp dirigeras till vederbörande förmedlingspostanstalt eller post (postiljons) kupé, för att av dessa vidare behandlas;

3) vid expediering av karterad post i direkta säckar bör iakttagas, att säckarna förses med adresslappar, som äro tryckta med röd färg, och komma dylika att tillsändas postkontoren och de större post-expeditionerna första gången utan föregående rekvisition från Poststyrelsens förråd. I brist på dessa adresslappar, må vanliga sådana användas, men bör å desamma tydligt med rött skrivas: Karterad post;

4) de post- (postiljons) kupéer, som avlemnas post i Helsingfors, Viborg och Åbo, ega utskriva skilda reversal för karterade och okarterade säckar.

### 2.

Rekommenderade och vanliga expressförsändelser, som ankomma till adressorten med järnväg, böra dirigeras till vederbörande post (postiljons) kupéer, vilka ega innesluta desamma i gemensamt brevpaket, som förses med anteckning „Exprèsförsändelser“ och upptages å reversal (de till Helsingfors, Viborg och Åbo adresserade å karte-

rade postens reversal). Rekommenderade expressförsändelser böra självfallet åtföljas av karta.

### 3.

De postanstalter, som under innevarande år före april månads utgång rekvirerat tidningen „Tyrvään Sanomat“, uppmanas härmed att till redaktionen för nämnda tidning insända dupplettextemplar av samtliga rekvisitioner.

### 4.

Såsom ändring till allm. skrivelserna N:ris 15 och 24/1918 meddelas, att postkupéerna N:ris 9 och 10 från och med den 26 dennes färdas å bandelen Kouvola—Kuopio, varjemte temporära postbefordringen i tågen N:ris 1362 och 1361 å linjen St Michel—Kuopio kommer att indragas från den 1 instundande juli.

Helsingfors, å Poststyrelsen, den 27 juni 1918.

**P. Jamalainen.**

*Paavo Himanen.*